



ICANN's Draft Vision, Mission & Focus Areas for a Five-Year Strategic Plan

28 October 2013

INTRODUÇÃO –Visão, Missão e Áreas de Foco para Comentário Público

Esse documento é um rascunho de trabalho para apoiar a criação da Visão e do Plano Estratégico Quinquenal da ICANN. Ele foi redigido em base a um *brainstorming* feito em [Abril – Setembro de 2013](#) e reflete as opiniões do Comitê Executivo, a comunidade e o pessoal da ICANN.

Em linha com o compromisso da ICANN com o modelo de múltiplas partes interessadas, esse rascunho de trabalho é fornecido para ser submetido à discussão na comunidade e a comentário público. Ele propõe uma nova **Visão**, reitera a **Missão** atual da ICANN e descreve cinco **Áreas de Foco com Objetivos** propostas. Nesta [etapa de desenvolvimento](#), a ICANN procura comentários gerais e opiniões sobre resultados mensuráveis para esses Objetivos para as Áreas de Foco.

***Linhas gerais** –Esse rascunho esboça corretamente o futuro da ICANN? Está faltando algum elemento estratégico cuja abordagem por parte da ICANN nos próximos cinco anos você considera crucial?*

***Objetivos das Áreas de Foco** –Que desfechos ou concretizações específicos deveríamos visar para cada um dos Objetivos das Áreas de Foco? Quais elementos quantitativos / qualitativos deveríamos considerar ao mensurar os progressos / resultados de cada um dos Objetivos das Áreas de Foco?*

Suas respostas contribuirão para informar acerca de outros aspectos ainda não incluídos, mas que serão elementos dos planos estratégicos e/ou operacionais e do orçamento finais, entre eles: estabelecer prioridades, termos / etapas num período de cinco anos, fatores críticos de sucesso, desfechos, recursos e medições e monitoramento. Todos os comentários e as opiniões serão cuidadosamente submetidos à consideração para a Visão e o Plano Estratégico Quinquenal propostos que serão postados para comentário público.

VISÃO

A visão da ICANN é a visão de uma organização independente e global, objeto de confiança no mundo inteiro, na tarefa de coordenar os sistemas de Internet de identificadores únicos globais para dar suporte a uma Internet única, aberta e interoperável em nível mundial. A ICANN gera confiança servindo o interesse público e incorporando a cooperação transparente e eficaz entre as partes interessadas do mundo inteiro para facilitar sua função de coordenação.

MISSÃO



ICANN's Draft Vision, Mission & Focus Areas for a Five-Year Strategic Plan

28 October 2013

A missão fundadora da ICANN, conforme estipulado em seus [Estatutos](#), é coordenar, em nível geral, os sistemas de identificadores únicos da Internet globais e, especificamente, garantir o funcionamento estável e seguro destes sistemas vinculados. Isto inclui:

1. Coordenar a alocação e a atribuição dos três conjuntos seguintes de identificadores únicos para a Internet (a função da IANA):
 - a. Nomes de domínio (utilizados em um sistema denominado “DNS”).
 - b. Endereços de protocolo da Internet (“IP”) e números de sistema autônomo (“AS”),
e
 - c. Porto de protocolos e números de parâmetros.
2. Coordenar o funcionamento e a evolução do sistema de servidores de nome raiz DNS.
3. Coordenar de forma razoável e apropriada o desenvolvimento de políticas da comunidade vinculadas a essas funções técnicas

No desempenho de sua missão, a ICANN é orientada por valores centrais enumerados em seus Estatutos. Esses princípios e valores gerais continuam a orientar as atividades do Comitê, do pessoal e da comunidade da ICANN (componentes da ICANN).

ÁREAS DE FOCO PARA OS PRÓXIMOS CINCO ANOS

Ao levar em conta as forças externas e o crescimento e a evolução internacionais da Internet e do sistema de nomes de domínio, a ICANN tem fixado cinco áreas chave como prioridade para continuar cumprindo sua missão declarada e concretizando sua visão antes de 2019. Essas Áreas de Foco derivam dos extensos comentários do público recebidos até o presente sobre [os desafios e as oportunidades chave](#) da ICANN e sobre [oito áreas estratégicas](#) destacadas pelo Comitê Executivo da ICANN, bem como comentários sobre iniciativas afins.

As Áreas de Foco são:

- I. Fazer evoluir a implementação pela ICANN da abordagem de **múltiplas partes interessadas** (*multistakeholder*) a efeitos de coordenação.
 - II. Desenvolver um marco de **responsabilidade pública** de primeiro nível
 - III. Dar suporte a um **ecossistema de identificadores únicos saudável**.
 - IV. Esforçar-se por alcançar a **excelência técnica e operacional**
 - V. Definir a clareza da função da ICANN no **ecossistema de governança da Internet**.
- I. Fazer evoluir a implementação pela ICANN da **abordagem de múltiplas partes interessadas** (*multistakeholder*) a efeitos de coordenação.

Em 1998, ano de formação da ICANN, 4% da população do mundo usava a Internet, sendo que a metade dela estava formada por usuários dos Estados Unidos. Havia três milhões de sites, apenas sete gTLDs (domínios genéricos de alto nível) e apenas três RIR (Registros Regionais da Internet) para o planeta todo, e não existia a ccNSO (Organização de Apoio para Nomes de Domínio com Códigos de País).

Em 2013, 35% da população do mundo usava a Internet, sendo quase a metade desse percentual



ICANN's Draft Vision, Mission & Focus Areas for a Five-Year Strategic Plan

28 October 2013

na Ásia. Existem 635 milhões de sites sendo acessados através de mais de 200 milhões de nomes de domínio. Agora, há cinco RIR, além da África e da América Latina gerindo suas próprias regiões, e 285 ccTLDs (inclusive 36 ccTLDs de IDN em *scripts* não latinos), e o quadro de membros da ccNSO tem se espalhado pelo mundo todo.

Quando o Plano Estratégico Quinquenal da ICANN ficar concluído, estimamos que 63% da população mundial utilizará a Internet (cinco bilhões de usuários), muitos dos quais não utilizarão teclados de caracteres latinos. Esse crescimento e desenvolvimento geram mais usuários, expectativas e dependência, de uma comunidade de partes interessadas mais internacional e diversa.

Para satisfazer as necessidades dessa ambiente mundial em mutação, a ICANN vai contribuir para fazer seus processos de estruturas de partes interessadas evoluírem, tanto de forma presencial quanto através da Internet, para assim possibilitar: um engajamento amplo, abrangente e multilíngue; novas formas de tomada de decisões, participativas e baseadas no consenso; e marcos institucionais internacionalizados para dar suporte a essas funções otimizadas.

Visamos:

- Internacionalizar a ICANN ainda mais para ela ser mais abrangente tornando-se mais multilíngue e fornecendo ferramentas para a conexão e a colaboração em nível mundial.
- Levar a ICANN ao mundo mediante uma maior participação regional para reforçar nosso papel internacional.
- Fazer evoluir as estruturas das nossas Organização de Suporte e Comitê Assessor para satisfazer as necessidades em mutação de nossas partes interessadas diversas e globais.
- Fazer evoluir as Reuniões da ICANN para apoiar melhor as necessidades em mutação da comunidade global.
- Fazer evoluir processos de desenvolvimento de políticas e de tomada de decisões para ser mais abrangentes, eficientes e eficazes.
- {Acréscimos ou alterações consideradas da comunidade e Painéis de Estratégias, se corresponder}

II. Desenvolver um marco de **responsabilidade pública** de primeiro nível

A Internet é um recurso global compartilhado diferente de tudo o que o mundo já teve. Ela impulsiona a mudança continua em tudo em que ela toca: empresa, educação, governo, tecnologia e sociedade.

À proporção que a Internet cresce no mundo inteiro e que na sociedade sua dependência nela aumenta para todo tipo de atividade, a ICANN procura desenvolver um arcabouço de responsabilidades públicas para promover o interesse público mundial respeito da missão e dos valores centrais da ICANN.

O arcabouço vai esclarecer as funções, os objetivos e os marcos da ICANN ao promover o interesse público através do fortalecimento das capacidades, e ao aumentar a base de partes interessadas da ICANN, internacionalmente diversas, informadas e participativas.



ICANN's Draft Vision, Mission & Focus Areas for a Five-Year Strategic Plan

28 October 2013

A ICANN visa:

- Fornecer suporte às comunidades em desenvolvimento mediante programas que lhes permitirão entender o processo da ICANN e o modelo de múltiplas partes interessadas e participar delas.
- Abordar os desafios que os países em desenvolvimento devem enfrentar, à procura da inclusão e do desenvolvimento, de acordo à missão e aos valores centrais da ICANN.
- Participar do fortalecimento das capacidades em nível regional para obter o engajamento e desenvolver a comunidade globalmente para o envolvimento da ICANN.
- {Acréscimos ou alterações consideradas da comunidade e Painéis de Estratégias, se corresponder}

III. Dar suporte a um **ecossistema de identificadores únicos** saudável.

O ecossistema de identificadores únicos de partes de cooperação enfrenta uma imensa mudança enquanto procura definir-se e amadurecer.

Antes do final de 2013, haverá mais dispositivos móveis que seres humanos no planeta. Antes do final de 2020, estima-se que haverá um trilhão de “coisas” conectadas à Internet. Isto vai expandir a natureza própria da Internet, que passará de ser um serviço humano fornecido sob demanda para ser um serviço de uso sempre ligado, próximo e contínuo para sensores e máquinas.

O Programa de Novos gTLD está impulsionando mudanças e expansão na indústria toda, tanto positiva quanto negativa, inspirando novos modelos de negócios, mas também com a possibilidade de criar confusão nos consumidores, bem como de introduzir novos desafios na segurança e na estabilidade do sistema hierárquico DNS em todos os níveis.

Em contraste, a introdução dos aplicativos para dispositivos móveis (tendo alcançado 45 bilhões de *downloads* em 2013 e a expectativa de 350 bilhões antes de 2018) está pondo em dúvida o futuro e inclusive a relevância dos nomes de domínio.

O setor de identificadores únicos, crescente e em evolução está operando dentro desse ambiente em mutação. A ICANN vai engajar as partes interessadas para ajudá-las a apoiar e planejar para a evolução da indústria e vai facultar a um setor global e responsável para estimular o crescimento e a inovação.

A ICANN visa:

- Promover e coordenar um ecossistema de identificadores seguro, estável e flexível, que inclua o funcionamento estável, seguro e confiável do DNS.
- Planejar mudanças emergentes no uso de nomes de domínio e outros identificadores.
- Desenvolver um roteiro tecnológico para nomes de domínio e outros identificadores para ajudar a orientar as atividades da ICANN e informar o ecossistema da Internet.
- Desenvolver um roteiro tecnológico para a ICANN e operações de segurança para dar suporte à estabilidade, confiabilidade, flexibilidade, segurança operacional e a interoperabilidade global do DNS.
- Coordenar uma abertura responsável do DNS para a “perturbação criativa” e a



ICANN's Draft Vision, Mission & Focus Areas for a Five-Year Strategic Plan

28 October 2013

inovação.

- Apoiar a evolução do mercado de nomes de domínio para ela ser robusta, estável e confiável.
- Apoiar a obtenção de uma adoção e operação de ampla escala do Ipv6 em toda a Internet.
- {Acréscimos ou alterações consideradas da comunidade e Painéis de Estratégias, se corresponder}

IV. Esforçar-se por alcançar a **excelência técnica e operacional**

“Se a velocidade das mudanças no exterior ultrapassar a velocidade das mudanças no interior, o fim estará perto”... Jack Welch

À medida que a Internet e o mundo em volta forem mudando, também a ICANN deverá mudar. Não vamos mudar o *Por que* nós fazemos o que fazemos. Não vamos mudar *Aquilo* que nós fazemos. Mas, para responder às muitas e variadas forças externas que nossas partes interessadas globais enfrentam, devemos continuar aperfeiçoando o *Como* nós fazemos o que fazemos.

A ICANN procura fazer nossa organização amadurecer, para melhorar o conjunto de habilidades, processos e tecnologia através dos quais operamos para fornecer serviços para a comunidade da ICANN. Procuramos desenvolver uma habilidade mais aprimorada para estar a par da velocidade e da escala da inovação que estão acontecendo por toda a parte e oferecer excelência em tudo o que nós fazemos.

A ICANN visa:

- Melhorar a sofisticação técnica do quadro de funcionários e das partes interessadas da ICANN e garantir a coordenação estruturada dos recursos técnicos da ICANN.
- Desenvolver uma cultura do conhecimento e da expertise atraindo os grandes talentos para o quadro de funcionários e a comunidade.
- Criar clareza nas funções para o Comitê Executivo, o quadro de funcionários e as partes interessadas.
- Garantir a estabilidade e a sustentabilidade financeiras de longo prazo da ICANN.
- Garantir um vínculo forte entre o Plano Estratégico, o Plano Operacional (com objetivos mensuráveis) e o Orçamento da ICANN.
- {Acréscimos ou alterações consideradas da comunidade e Painéis de Estratégias, se corresponder}

V. Definir a clareza da função da ICANN no **ecossistema de governança da Internet**.

A clareza das funções é um desafio chave para o ecossistema de governança da Internet, visto que ambas a Internet e os ambientes geopolíticos globais estão em um estado de mudança quase constante. Em decorrência dessas mudanças contínuas, surgem sobreposições e brechas organizacionais nos grupos de administração e de governança. O resultado pode ser uma concorrência nociva, intenções mal-entendidas ou relações tensas. Ou pior, o resultado pode



ICANN's Draft Vision, Mission & Focus Areas for a Five-Year Strategic Plan

28 October 2013

fazer com que os problemas críticos relativos à Internet não sejam resolvidos ou não sejam tratados, expondo o mundo a seus riscos.

A ICANN visa essa clareza nas suas funções. Nos esforçamos por esclarecer os vínculos e os marcos subjacentes nas responsabilidades da ICANN no atual ecossistema da Internet. Nos comprometemos a desenvolver maneiras de manter e de melhorar o gerenciamento da ICANN em um ecossistema em evolução. Também prometemos cultivar a liderança do pensamento de maneiras pelas quais a ICANN possa ser útil para o complexo conjunto de partes constitutivas da Internet.

Como extensão desse esforço, a ICANN se compromete a contribuir para criar uma maior clareza das funções para todo o ecossistema de governança da Internet. Vemos a oportunidade para que o ecossistema seja mais forte através de mais cooperação e coordenação. Neste sentido, nós nos comprometemos a ter comunicações abertas e transparentes para fomentar uma Internet única, aberta e global em benefício do mundo inteiro.

A ICANN visa:

- Esclarecer o papel da ICANN no que tange à coordenação dos sistemas de identificadores únicos da Internet globais para garantir que estaremos a par de um ecossistema da Internet em evolução, inclusive em áreas chave vinculadas a: consumidores, segurança, conformidade / aspectos regulamentares, interesse público, inovação empresarial e direitos de propriedade intelectual.
- Garantir que o papel da ICANN seja claro, reconhecido e bem entendido no mundo inteiro.
- Criar uma abordagem equilibrada e pro ativa vis a vis o engajamento com comunidades dependentes do sistema de nomes de domínio.
- Criar uma abordagem equilibrada e proativa vis a vis o engajamento com os governos.
- Facilitar um ambiente de cooperação em base a problemas e de resolução de problemas.
- Desenvolver um marco estável para a governança da Internet.
- Promover a cooperação, a justiça, a comunicação e a confiança dentro do ecossistema de Governança da Internet.
- Participar e dar destaque às relações complementares; sermos mais fortes todos juntos.
- {Acréscimos ou alterações consideradas da comunidade e Painéis de Estratégias, se corresponder}

Diga-nos sua opinião:

Suas opiniões e comentários são cruciais. Para mais praticidade, temos criado modelos padrão simples para você utilizar quando nos envie suas opiniões sobre a Visão e a Missão geral, bem



ICANN's Draft Vision, Mission & Focus Areas for a Five-Year Strategic Plan

28 October 2013

como sobre os cinco Objetivos das Áreas de Foco. Para acessar os modelos padrão, simplesmente clique nos links seguintes.

Clique aqui para comentar acerca da [Visão/Missão](#)

Clique aqui para comentar acerca da I) Evolução da Implementação da [abordagem de múltiplas partes interessadas](#) da ICANN para coordenação

Clique aqui para comentar acerca de II) Desenvolver um marco de [responsabilidade pública](#) de primeiro nível.

Clique aqui para comentar acerca de III) Dar suporte para um [ecossistema de identificadores únicos](#) saudável

Clique aqui para comentar acerca de IV) Esforçar-se por alcançar [a excelência técnica e operacional](#)

Clique aqui para comentar acerca da V) Definição da clareza das funções da ICANN no [ecossistema de governança da Internet](#)

[Clique aqui para fornecer comentários gerais sem utilizar modelos padrão](#)

Todos os comentários e as opiniões serão submetidos cuidadosamente à consideração para a Visão e o Plano Estratégico Quinquenal da ICANN propostos, que serão postados para comentário público.